十二月三號

夏歷歲次辛巳年

五日

HOP SANG LUNG KEE & CO.

79 PENDER ST. E.: VANCOUVER, B.C.

司

MODERN HOTEL

Victoria, B. C.

[電話] PHONE EMP. 1024

551 Johnson Street .

[電話] PHONE MARINE 9064 100 Pender Street East

Vancouver, B. C. 司

THE ROYAL BANK OF CANADA

KÚO SEUN COMPANÝ LTD.

130 E. Pender Vancouver, B.C.

司公限有信國

中華出口中國

Head Office - - Montreal, Canada 便來如索奉郵便路不可無如

PAcific

VANCOUVER, B. C.



八判工包料 宜如 音

日本以

LAGER

兄婦虫皮陰氣骨久 童人行膚陽積節年 各調蟻濕器血疼 胆 女不前外節年癧積年年寒

二生全產各餚頑陰熱風心百

解水傷止藥劑濕抗水丸丸劑丸水水丸丸丸 毎樂丹 即五營盒五元盒五二二五壹叁登二五五五 寄毛元二毛二二元元元元元元元元元元元元元

仍遠

傷結水經。人

。果冲過有命

九· 弱李一

告白

不是丕詩省

耳 •

爲現六在

分之三云

規定毎

毎蒲式

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

女温

貿易價

11 錢

統彩

造

木豊

茶

402-3-4 Dawson Building

Vancouver B. C

Telephone Marine 4024

綉松田

橙田

(址地)

腷

埠

小

盒者茶

召局柯

Æ

曾理

nJ o

行時

(理代)

交各民

涉種刑盈

事文訴基

八貴當局 赴墨西 頃 便

維

蔡林鍾劉三鍾雷陳陳馬梁黃阮胡國關黃每

宜其日世 洛

健恒益五認顯昌昇銓秩球彬樂

心奕

華善光成

五金佑瓊炯壯榮明祥强榮淑柏澤五俊球裕

圈花備恒朋美登振嚴

奉瑞

言 推

傳往友費山

惋理爲得西

培車光綿

數石樂致因者▲ 一十鳴爾有仲弱義訓就炳奕讓恒接賢扳義煥佺連鰲彩
六謝噩着及醫伯訓

到

清他支八 梁手餘宵毛 續存存五

品鑑舊 **頸糖** 山 **藝**

业付來得收無悞當知水靈簽及求良樂醫治中譚公仙聖英靈顯 長 牌胞即治赫 有將者凡

ST. JAMES HOTEL

Phone - PAcific 8826

館旅的適安住欲

市占聖忘勿萬千

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

歿儀 出

觀世黃林雷黃宗榮花李重立花花漢花蔣每春大譚政世紀五榮金

元元二元元元立柴林列

流分春此洋本是情客京共此皮本足 特。麗描釘笑清西過:十起由硬明新至園零八畫粉殊其娜寫四氏傳廂紅:六至月面四新至園零八畫粉

有者你越迷

★無如美窮見

)本醫生醫療

LEE

P. O. B. 活生樂行

B.C.

Can

元三壹與五

勝事八城書裝春節過頤一書洋 極百四梨六下郁零燕。點八山涼圓兩。情市其 寫頁成夢售 厭過勝深寫眷話元

仙賢馬

堂偉舒子立維福揚基圈日慶政圈圈南圈炳二

如餐花

黃臻花益趙館圈本李大事李

經

成

其此廟書

店代

輔行雜貨公司

如吹賣

笑。水便所到總官優作個:令小引言底之實點中性 之其尋加可衆恨中眞言

再緊不選水事非外的暗情眞方

圆趣行看張讀購之。幻之結示理藝法不6 : 。小所。意同虛。術有同 如次概任樂

痛茶每包豆

生肌埋口散每料五圓即愈散 每料四元

實驗良

D

堂行均 元發公司

TOBACCO

顧怡酒公味請 氣 運神包 預 漢 遺 體 味

免蒙健號蘭此怡美

Capilano Brewing Co. Ltd.

Phone MArine 6474

收賜體啤那美神

五毛六量庄磅牛

吸者。換官之。是想 推成之烟仔。為君服是買得較大包烟絲。 煙價 時 常得所。絲

始成功。此代,所以此代表。此代,所以此代表。此代,所以,以代表。 包底生。 奥速族 章 POO HUNG CONSTRUCTION LTD. I 困 男族

女病 黃男服態 肌子

鞭此虛種體 丸不。

林比亞紙公司

繩仔

m胞採辦 安公司近由祖國辦中

來

重

入信云水

加息軍

美國佛羅 以否認 以否認 美國上院外 警告 0

交股 勻 海 H 湉 有 · 11 何手戰是

义到連予詩在迎李 〇 亞 得 茲

第 英金俏 爲鼠

一百二十 百 月暫 八行 號取埠稱

百金

百 。紛 會 氏由同百隨紛各採店

Ħ

盧鷄少三

均所訊 告 到 。門號

岑梁李馬廖葉 元允 点 展 與 漢

梁水覺金

宜

文氏

溫昨 寒暑

主 演擊作

同

場

暨加

法德戰爭

最前

線動

一衆本

擠在

售商 某醫 西 則向 四樓途生人

士

同 人

商鷄 YEN

時由

毎午晩七

服但先據控 告戰上埠 。在後警縮 市事校愛 Watsang Sun Kee Co.

自

0

。被龘

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E. P.O. Box 466 Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

天海堂 兩儀軒

唐堯齡

潘高 位元 元党新 鳴春

理

遲來遲好花

枝枝花雙萼

期第簡樂 第八日 第八十章 第一稿二編書

D 段 句 美 交 步 來 美 之 手 續

各

埠

新

 ∇

柯京二號

機統計局は

先父馬廉政不幸棄養昨

炭 告出

產

458 Hastings St. E.

WING COMPANY Vancouver, B.C.

期內定貨 利權優給 十二月壹

星期四晚

文柱 華名 妹楊

小崑崙

文柱 菲名 妹拐

星期五晩

每磅三毛五 **伊**磅三毛五 一磅三毛五

***************************** 雷學溢有限公司附 接理滙寄

設信局啓事

LOUIE

兩晚

統希鑒原

山總發票處

詢查函式印就函索

同裕安號 文 辑 级 线

總發票處

(丕矢役) 壹六二八

面飾關羽 主演 首本

0

●我軍進攻廣州附近之橫潭墟及新街。。 €賊機連日探察惠陽、博羅。圖謀再犯。。 賊之防禦 工事 。 殲賊百餘名。。

▲昨晚香港電

報

抗

訊

ANN NAMED IN

賊船甚多最近集中荷包島 圍線 西築炮壘。。 不時開炮亂擊。。又防我軍反攻 。。又派賊兵往崖

中山縣之敵 船囘港 乃增加僞軍防守梅橋。 旅港倭僑 。多調往海南島。演習跳傘戰 。從速逃往廣州 Q **幷令航行中國海之商**

命俄軍

△東京

四千輛

安南

倫敦三日電

俄方昨夜消息。德元

)賊機昨 日空襲陝西之西安、南鄭等處 0

国。 只

有從水

道可以逃走。

大有

已轉利俄方

軍覆滅之虞

東岸。

叉遇壹枝俄軍截擊

已被

即克力斯特之軍隊。現敗向亞速海

至下 一日載 客十四名 由上海往廣東

國民政 府行 英美僑民。。仍繼續撤離。 政院。。是日委任劉多荃爲熱河

英里。

克復鉄路要埠「保罅扁奴

軍完全敗走。

在跳罅區俄軍進十五

且遭重大損失。有等地方之德

德軍死力進攻俱被

莫斯科前線之戰潮

在李寧勒格前線。收復六村落云

械南運往安南

上海三日電。倭因大批軍隊。

與軍

● 倭賊 徵調 民船 運兵

不理美國之干涉

及內河之賊船

賊軍發言人謂

論發展各省經濟計劃 中央政府。 0 定期十二月間開內政會議。。 討

消

△上海-出港。聲明不復返滬。 四日間。已來壹師之衆。均配備大砲坦克車 將無辦法雖滬 碇南撤。有 可靠消息。日軍連日由長江 英荷一切船隻。 荷船萤艘。 務局 故美僑之遲疑至今未及出境者。除法船外 先後離開上海。英方最後一船。 因見水路斷絕。米粮短缺 昨晚在滬濱下貨(棚米)。未及牛 沿岸移動。 現集中 似擬候船南下。 業下 卸日可 即升 亦取消及寓令返航云 **重慶三號電** 有意外之損失計。 倭談判之結果如何 國連犯之事

△美京 輸入减少七成 一觀察家言 國家工業局 五 羅斯福直 英、奠、荷三國以經濟封鎖日本 問日軍入越南之理由 業令日本之 勢。談判决裂。 無進攻泰國之準備及資源

現者火絨紙罪

贾星期內達到

焦點。

海軍次長捌德氏。

昨在那福演講

哎

令太

太洋

汇

料

不致引

起戰

0

危機

川軍唯有

在中

國再

0

政府發言人

。謂

有向華進攻

可燎原

種經濟權 安南參加東亞共榮圈之理由 掩飾其卑劣行爲。⑤直認美總統多事 觀察家之意見 本謂英軍集中緬甸 如是。 第壹 則令美國 第二。必 謂日本答覆維斯船 成确安南 **令危機州劇。** 兼 0 再惹起日 至是英國亦必謂 第二。 0 要求兩國彼此撤兵 將不 美長期之辦論談判 謂其無理直問日本 則能令日 安南 日軍 版 三重 码 剉 及開始建築之滇緬鉄路 美日談判 **車慶方面各界**

因談判

失敗

南

時由安南發動進攻滇緬公路

有美國飛行

祇用

機攻

腶

水

保

護

定

線

屆時或成美日

空戦

本輿論界 而美國則爲 則為虎作倀。如故增加 ABCD 之力謂英國欲犯泰國。故先謂日本野心。 之力 鼠以 未可

· 信將來必經過壹#~ <a>記見。日美交涉。 Fi **以裝和平時期** 已無希望 裝 時 戰 爲大 事縱不即時 戰 削 之所

> 多年——世皇后**肺**发射巨尺。宋起 過協約所許可,美總統突然質問 實令當局 詫 中國戰事結束後 衛政府 海市總領事成打交

日兵何故進入越南。 隴海鉄路要饋資雞。破毀頗 東京路透社訊 0 日機襲擊 巨 傳言日本在泰國祕密運動

毀倭

公英京

。是日飛抵本島 俄國赴美大使李維諾 星期六日可抵 買泰國政界有勢 等利益。予日 本

定於下星期宜 不設香港 進兵。遏制日軍 知日本此種詭謀 由安南攻入泰 星架坡東部布水雷

△東京・

日相東條。

佈國策。

。將遷赴倫敦。

三番市

- 滇緬公路將增加汽車一萬 日本派機械化部隊實師 。馬來有紐絲倫空軍兩隊 赴 軍部警告。 美京三日電。海 ● 倭賊軍 業有水雷布置 謂 星 官搭衰飛機 軍部是日轉英國海 架坡東面就近地帶

以東失事 日本軍官數名云 上海三日電·倭 中國航空公司 搭客 客機。是日在廣州 同盟社轉廣州消息 八名殞命。內 有

百尺者。須向保護海岸當局領取 照,方能來往檀 船破壞國防・現 檀香山二日電 遠東局面尚未樂觀 當局爲提防日本漁 通令凡船隻不及一 執

乃徵用在中國海岸 羅馬二日電。 意相革命 名得留任云 法西斯評議會全部改組。評議員 一名被革職 意 0 **咻一部議員 卝六名獲任命。** 相慕蘇蓮尼新令 M

攻害南與否。全視美 。但不信有向泰 事運輸 爾倭欲繼續 海二日電。 炸滇緬公路 。日機如遇天 日人私 軍現將 有 H **福炸滇緬路** 氣相就。當仍繼續 軍代言人秋山是日 船隻收管。 海以及內 以便軍

件二十三元五毛

英荷兩國爲避免船

海或已在途中

立即撤退

故美日 緊侵略 倫敦二日 各國之旗以 之德人稱 賊屬莫明其妙 八百三十噸 中作惡最烈 百四四 裝之製 有 五 派 完全 艘 者 4 海 爲 艦隊。 德襲擊船爲此次戰 機值察亦無踪 不見失尼號有逃生 失踪。據斯借麥號 榮之犠牲 戰艦失尼號 多。常阶機假冒的各國船之被其 借麥號 有名之艦。 即擊沉德國 。艦上人 昨

1 E88二尺 日名 E89二尺二人 全 E119三尺二人 E1123二尺八人

全上權 田 田 田 田 田

羅馬三日電 意當局 將其黨徒六 近在 施 饰斯運動 地番尼通訊社昨晚 **大利軍械廠等。當** 副包含謀殺慕 破謀反

以便利 國・英方則由緬甸 德國亦欲均等權益 力之人 。如日本一旦用兵 德國不容日 有煽動行為 0 而英國固 以泰國某 欲賄 本盡

R185 R463 R192+ R186+ 景泰長頸甁 五寸毎只 华 三十元

R187九寸 R188八寸 R189六寸半1 ★美術國產下列各種魚裝絲巾裝璜華麗無上之經濟禮品 ·L386右圖緞繡金龍女裝大袍每件卅五元

C144 二條庄男絲巾 C142 三條庄安絲巾 C151 二條庄安絲巾 C152 三條庄女絲巾 C153 二條庄女絲巾

圖超等項厚山東綢綉龍花男女浴衣 C157 三頭絲巾香水聯庄 C159 C158 三頭女絲巾 四頭女絲 香香水水 聯庄 毎 每盒 八毫五仙每盒 八毫五仙

豆元壹毫五 · 意毫五仙

紅。橙黃等色每座六完五配以絲繪龍花燈籠有綠。高十七寸黑木雕龍為燈桿 **田毎**

權田 每張九元五毫 權田 每張五元七五 權田 每張五元七五 權田 每張五元七五 五權田 每張五元七五 五十二元十五 五十二元十五 一權田 每張五元七五

廣E35一尺八綢

E124丰



碼實元 八毫五 每絲明新縐各十 打巾星裝印色寸

全上世人 全上 廿八 全上# 全上 寸 寸 柳條大紡 文華網 濶大紡 濶加 重 大紡毎碼意元儿五 毎碼堂元九毫五 每碼二元二毛五 每碼二元九毫五 每碼二元一毛

國 S387

雪白

小花文華縐說衫每件七元牛

S383

加重柳條大紡說衫每件

元儿五

雪白加重大紡說衫每件

七元五毛

S386

加重小花文華

綱說衫每件

一元

各色文華花緞

每碼二元九毛五

毎碼

三元五毛

27 Pender St. E.

Vancouver,

B.C

各色文華花縐

每碼意元九毛五

3381 S

S382

雪白大紡說衫

毎件パ元七毫五毎件五元九毛五

每件五元九毛

S393

KUO KONG SILK LTD 司公髮絲光國華尚雲

送禮

F135X

不 F135X上等各色文華網球襚軍搭巾每條二元三 雙幅四元三 F136X公上 球綫單搭巾每條壹元九五 经临四元三五 F141加重白大紡癿邊單搭巾每條壹元七五公上雙幅四元四五 F141X公上球綫單搭巾每條壹元七五公上雙幅四元四五 F135X上等各色文華網吼邊單搭巾每條壹元七五公上雙幅四元四五 F135X上等各色文華網吼邊單搭巾每條一元一毫五 公上雙幅四元三五 F138各色鷄皮網吼邊單搭巾每條九毛五 仝上雙幅五元二五

F143各色文華縐印牡丹吼邊女搭巾 每條壹元九毛五仙F140X各色文華閃花緞球襚搭巾每條二元七五雙幅四元五五 F26雪白雙幅文華縐綉英字 F142各色文華縐繡花球襚搭巾 母吼邊搭巾 每條三元七毛五仙

1305 L305 花椅墊袋 各色緞繡



有球襚 18X18 毎對八元

毎只四元

五毫

20X27 每只叫元九五顧繡彩西湖風景畫連鏡架

2102

四式每絲明古縐各 元打巾星裝印色

TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

局并

第三不足二拾5 一榮澤被阻 1

現北左之由方型收

公里

學益市街新亞族與 民日痊愈 全身知 此用樂脫 不用品

為地

223 KEEFER STREET

限公司啓

新造臘味登市

业受機云 一起飛機三架

上之委市杰

利此打

PAcific 8613

92 PENDER ST. E.

VANOUVER, B. C.

諸般 百 事 復 療 稿 紅遠

如癖

水速疥

帶生力軍 開猛烈反攻

害血

脱 New Asia Rooms

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

熱水兼煖

理人馬本步

人不

緑色皮膚

稱克己

時事談諧畫片

Yuen Fat Wah Jung Co. Limited 256, 260-262 Pender St. E. Vancouver, B.C.

賜函索取當卽如命奉上各方 係胞如未有收到國貨目錄准拾月世號各 上到



亞姆嵩拿

記

名侦探案

新

路化効

如

上列之一無傷身也

之症。服力之症。及老

之結而

到 花

LE

YUEN

白

歌迎 • 说良转脩完備租價克已僑胞惠顧加总際汽爐溫煖冷熱水嚨•溫泉浴室•近更 胞陽顧來往 [東壁三九號馬金牌]話 PA. 6962 **《往戚稱利》 在雲哥華** 中境房含寬敞片中 適中地点

泛洲 戦局 般

大機二副 九個的

方肥沃。

住屋

省位

政不 府是

O

in 元元党

五三二毫五 m Fi

点久蒙僑

GECK LOCK SIE 826 Main St. Vancouver, B.C.

包無 燥火包

全人元

曾 丸補大

囘 原凸侧號

抗

MAKKKAR

京天津間。疑問事屈打交

送禮品最

元備

修整其爲利電

堂醫生林鸦臣啟

ENG CHOW CO

⑤無惡氣臭 回不燒損皮

〇潤皮 ①無油膏肥膩 〇五大 玷衣

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 啓房藥大洲五

JUNG CO. LTD.

每件七元五 毎條三元五 每件四元五 每條意元宝 七元五

七元 KWONG YEE LUNG CO. LTD. 135 Pender Street East

Vancouver, B. C. 電話。怕矢佛 尊覽。如未收到 **核理太小丸仔** 函報卽奉 最完

益●問 腎●精

白段第請 Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C,

天痛専用京 然〇治補都 寶婦腎品雷 貴人損。鳴 o 肚 o 紳補 鎮痛能商精 守の力のの 丹血欠多乃 田 虚 安 知 著 健難○其名 將孕丹事御 也等田實醫

聞說精補精好 野可把腎補 辛苦。

拒之

人王命侍者召之入

都芙者為

良之心

店生意甚佳。|

以忠誠救國

THE CHINESE TIMES The only Chinese newspaper in Vancouver. Pub-

ished every day except

Sundays and holidays by

The Chinese Freemasons

以義氣團結

王科域入器

有侍役

534-6 Fisguard St. Victoria, B.C. P.O. Box 1155 Phone E.1631

日。有收赈客路淌此地。乃命張三丑大廋嶺塞巒聲聲。故以興代步者省大庾嶺之下。有張三及李四者。 者

哥西墨鬧大王人殺國中

(著蘋白周) (2)

生何以知 告之事 入室即 汝當謂墨西哥甚危險耶 知之。 我隨君等之後而 基利日 與危險相週旋耶 誰爲詫利先生 基利 有要事 墨領事 殺人王笑曰 告 處訪 殺人王 但不 日 四苦勸

走治命門火衰下元凍冷少年 結婚精虛体弱腰痛頻溺等症 專治腎虧体倦耳鳴頭暈眼花 原後反滴誠為補腎獨步之品 原後反滴誠為補腎獨步之品 原後反滴誠為補腎獨步之品 不堪無論何處將樂搽到即止 不生肌即用此實貼之即愈齊耑治遠年爛脚常流惡水 毎盅二元

牛黄消核丸

毎蹲二元

腎虛膜破耳聾鳴

購服斯丸功效靈

楊俾我然為果見 後功弱 样有腎 教超 墓 求精非 補神素貴 ◎皮膚止癢水 男子七疝丸 消粒解毒丸 逼身粒毒螆避暑 小腸疝氣陰囊

海鄉一元 服食此丸收效快 服食此丸收效快

吸服斯丸便見功

一両二元五

毎樽二元

函方索 上 五元

睡中驚悸

服食全料

體癿康

瘋咳內診 男

258 Pender St. E.

Phone PAcific 0647 七四六O 「佛矢辟」話電

聰張明往廣 張三之官 我之

收賬客逐腦漿 隆帝忽降 雄勢大 至江邊又 刻日 0 張 下 ٥

張三日。

你眞笨矣

我下手

張三忽

者

金

啟

李四堅不

放在裡面以後

各樣皮均

柩壹

CORNETT BROS. LTD.

33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

知保持

旋之餘

立妾侍

竟成巨富

之後

李

歸國來

腎還少丸.每盒五元

脚黃感痰解腸胃腹夢夢愈消消止久濕氣氣痛滑遺甜

HOTEL

Vancouver, B.C. Canada

Cor Main & Georgia Sts. Phone PAcific 6436 Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Rheumatic

Tonic] 及二元五毫 及二元五毫

先生痛 付 腹

事 用 最優良之則更加得與如果,最後

凡響此 愚面樂專代 喘色露科售

三李四二人。業此有年矣。一日。抬轎為活。因昔時交通不便。且大抬轎為活。因告時交通不便。且大一 話說前清乾隆年間。廣東省大

。均 張以

報公漢大 問意甚

域日 先 。奇哉能 日之晨 生 何

C. T. SUN

街東三

黄及黑「歌地」靴 「佛 化 連」靴 「佛 化 連」靴 「佛 化 連」靴

通訊地 900 Temple St.

Los Angeles, Cal., U.S.A.

719 20th St.

担憂于是事曹統新先生 不食已越星期徒用西生 弟患喉症日甚一日會際 恩此德愧無可知 次之險苟非先 財隨漸施樂帶 曹統新先生賁舍診治先用藥黨開期徒用西法難愈絲毫內子親戚士馬一日會醫閉塞茶水不能下咽不 Savannah Rd. Augusta, 少哥哥之嘆又要世 那絡拘攣全身骨 作如恒不料漏 四水連付四次幸祖 數日便 安囘 十不

秋季報費與告白費

試用 登元 粒

原價五元

暫收三元

折

試用壹元

單料三元

雙料

五元二五

雙料五元

加料拾元

雙料五元

試用壹元

;添

便神

尿强

反健

賴以維持

者

無任感激。

竊思

Gain Mon Sie 代 P. O. Box 1437 理**氏文敬**

Quesnel, B. C. Can.

銀紙壹

請買担保。 毛買者自理各國均准

服法有說

明

C.O.D.

者服之奏効如神。凡患虚弱不振。凡患虚弱不振

一部墨生涯費用至為浩繁。超本報向承各界 僑胞關照。 與告白費

洪

以養氣團結

TIMES

se newsver. Pubexcept idays by

emasons

ners Ltd.

二人乃停興休息。三之轎。抬之過山。

, 而是處地上極聯

死。忠忠直

tore a Sts.

此是老字號樂丸每轉壹百粒價銀壹元壯陽及補血樂丸 (Preston's Nerve I

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.

PAcific 0024

Vancouver, B. C.

司

新寧雜

Chong Hing Co.

214 Centre Street

Calgary, Alta.

宜

旬之久深

学梁定邦報局告白位)分十一日 弟梁樹字積 手

飛药蛇栗

不容

望甚

埠

位仁兄大鑒敬此者弟 舒伸

派至第1 由貴埠乘

MORLEY COMPANY LTD. 148-552 Fisgard St. P.O. Box 1164 Victoria, B. C. Canada.

其家國

國家鄉店

切

⑤四邑

(化水準) 故育與學校教育並重並須謀質之改進 教育事 努力 食政 尤須注意社 中國當然 務使提高 有富貴

歷經國幣基金委員會

軍與以來

基金多被要人

巨厦櫛比 高明地地 居奇

16 Hastings St. E. Holden Building Vancouver, B. C.

統理男女內外

MA. PA. Dr. Frederick S. Chu



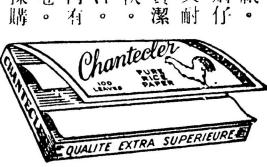
衣車杭蘇 Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

Dry Cleaning and Lining Supply 238 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone PAcific 7940

HEN SANG TONG 155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

百樂不

包膠柔内汁軟 易义耐 們



、 收克 敵特別加 殊堪痛恨

好 對

偽無於清

所好

遁 工

形作

盒

WING WING CO. 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. Phone High. 3041

敕。取組

危機四伏幸山重圍

KWONG CHIN HO CO.

PAcific 5816

39 Pender St. Vancouver, B.C. 最近义辨到大帮受

(由九元九)·五粒石;1

本醫師必按症發樂限期 全愈僑胞光顧無任歡迎

電話

如地所車潮百得

廣舖

東各

韶飛洋干近各紛坍以已難市涨鹽萬聞地籲稅致淪

時貨臨指

亦

痔瘡症者可來就醫

等症針射電管全備



廿五盎士庄 十三盎士庄

發現拾餘宗

星期內

日起

自去月

膠紙仔發售



登 局 或 政 詩 是 白 此 載 所 酒 府 省 丕 不 告

YET SANG 258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

便知奇能

仍未能規復營業者 **获海各處商** 最近

捐册。及書籍等

報兼接理各種 接造笠巴圖章 徴信錄

至六期 全套壹元五毛包寄货

MEE SHING 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B. C.

176 Pender St.E., VANCOUVER, B.C. 電話 辟矢佛 PA. 9035

牌113 昌記

熱汗紅毒斑點

婦虛出夜寒之或欬口熱

而夜胸武

· 水稀咳 勿虧白不

無一咳增

發售

代理處

在雲

科及小

學各級學生工五號雲林學校

加此小

, 便多色如

The Sun Co. ['Dept.T'] 320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

小腸氣或痛或不

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg 年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. PAcific 8829

欲得從速

(處 理) 萬茂德▲元廣金▲ 城 萬利 東 生源

盒枝香巾巾盒產條新圖 一一水三<u>个</u>庄香庄款是

400C 張寸聲全方世深。水田緞術上 六丁田上每四藍金。, 球花圖 元方六球張寸等黃桃有經光是 壹每十經三丁色。葉湖條面美



九式每絲明地邊色寸是上 毫元條巾星印紡鎖各十圖 Fi. 高

元

每每每每每每 二毫登毫二<u>壹五</u> 五五元五五元毫

CA18雪白底

單元單元二巾 元元七 四川一巾毫九藕

毫元毛毫九

之十寸鎖邊紡 圖是最特色 口

雲

九元